

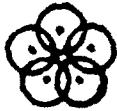
金鳳中榮

吉 堤 編

上 集

中华文学丛书





中华文学丛书

金凤蝶

上集

吉堤编

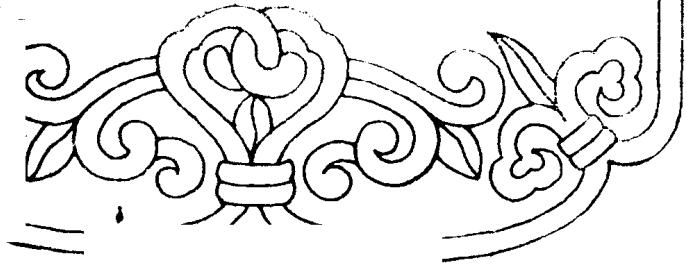


中华文学丛书

金凤蝶

下集

吉堤编



内 容 提 要

这本集子收集整理了当前流传在我国各地的少数民族民间故事六十余篇。这些故事有的歌颂了少数民族人民勤劳、勇敢的美德，有的赞扬了少数民族中机智人物的聪明才智，有的反映了少数民族人民丰富的想象和美好的理想。

故事粗犷、健美，充满奇异的浪漫主义色彩，散发着泥土的芬芳。

金 凤 鳌

上 集

吉 堤 编

*

农村读物出版社 出版

山西省七二五厂 印刷

山西省新华书店 发行

*

787×1092毫米 1/32 印张5.5 字数120千字

1985年10月第1版 1985年10月山西第1次印刷

印数：1—18,600 册

书号：10267·38 定价：0.85元

内 容 提 要

这本集子收集整理了当前流传在我国各地的少数民族民间故事六十余篇。这些故事有的歌颂了少数民族人民勤劳、勇敢的美德，有的赞扬了少数民族中机智人物的聪明才智，有的反映了少数民族人民丰富的想象和美好的理想。

故事粗犷、健美，充满奇异的浪漫主义色彩，散发者泥土的芬芳。

金 凤蝶

下 集

吉 堤 编

*

农村读物出版社 出版

山西省七二五厂 印刷

山西省新华书店 发行

*

787×1092毫米 1/32 印张5.5 字数120千字

1985年10月第1版 1985年10月山西第1次印刷

印数：1—18,600 册

书号：10267·38 定价：0.85元

目 录

上 集

高山族民间故事

- (1) 金凤蝶 肖丁三 搜集整理

藏族民间故事

- (8) 罗丹和多维 张训搜集 孙考整理

- (14) 多欠和洛欠 扎西加木错 搜集
曹凌云 翻译整理

- (25) 没有五官的人 泽 旺 搜集整理

- (28) 财主取金 巴 吾 搜集整理

回族民间故事

- (31) 俞巴巴 刘 瑞 搜集整理

- (36) 金口弦 丁一波 搜集整理

- (44) 艾思麻老汉的箱子 韩昌林 搜集整理

- (47) 夫妻朝克尔白的故事 何向东 搜集整理

- (49) 色来恰克康的故事 刘珉等 搜集整理

维吾尔族民间故事

- (51) 毛拉则丁的故事 佚 名

- (55) 画 像 阿布都拉·默罕米迪 译

- (57) 农 夫 阿布都拉·默罕米迪 译

彝族民间故事

(59)	火把节的传说	周继才	搜集整理
(63)	摸新娘	何明华	整 理
(69)	美姑的传说	胡正荣	搜集整理
(74)	“当归”鸟	章虹宇	搜集整理
(76)	色米与阿丹	安文新	整 理
哈萨克族民间故事			
(84)	孤儿的八十句谎言和四十首谎言歌		
	.....	张运隆	整 理
(101)	聪明的牧羊人	姚承勋	搜集整理
(107)	宝镜	贾士鑫	整 理
(117)	长命泉的传说		
	.....	尼合买提·明加诺夫	搜集整理
蒙古族民间故事			
(122)	伶俐的孩子	巴·查干	搜集整理
(125)	王爷和傻儿子	魏忠勇 卞奎	搜集整理
(130)	借锅	玛·乌尼乌兰	翻 译
(132)	兔子为啥三瓣嘴?		
	.....	李成贵 王家君	整 理
傣族民间故事			
(133)	十二弦琴		
	.....	孟尚贤 方佩龙 何少林	搜集整理
(150)	七头象	林川	搜集整理
侗族民间故事			
(155)	富禄三月三的传说	吴炳金	搜集整理
(159)	退狗角	吴子英	搜集整理
(161)	金子变成水		

..... 杨锡 吴万元 吴子英 搜集整理
(164) 好姑娘 龙玉成 搜集整理
(167) 天神哥的故事 李万增 杨胜溢 搜集整理

目 录

下 集

满族民间故事

- | | | | |
|-------|------------|------------|------|
| (173) | 达莫苏王 | 金宝忱 | 搜集整理 |
| (177) | 哈尔巴岭与布尔哈托河 | 韩再环 | 搜集整理 |
| (184) | 鹤鸽砬子 | 曲月胜 | 搜集整理 |
| (189) | 血染金角湾 | 于济源 | 搜集整理 |
| (196) | 帽儿山传说 | 韩再环 | 搜集整理 |
| (203) | 贝勒爷下乡 | 程迅 高凤阁 王宏刚 | 搜集整理 |
| (208) | 猫头鹰的故事 | 丁武丁 | 搜集整理 |

苗族民间故事

- | | | | |
|-------|---------|---------|------|
| (211) | 石宝 | 汎河 | 搜集整理 |
| (220) | 长明灯 | 汤 炜 | 整 理 |
| (226) | 白葫芦花 | 石青 刘本荣 | 搜集整理 |
| (233) | 阿方的故事 | 龙岳洲 | 搜集整理 |
| (238) | 勇敢的腊布 | 石宗仁 | 搜集整理 |
| (241) | 筒车姑娘 | 周笃佑 | 搜集整理 |
| (244) | 杨再福收复台湾 | 李 经 | 搜集整理 |
| (246) | “药王爷” | 龙文玉 | 搜集整理 |
| (250) | 银项圈 | 业成 簪声 | 搜集整理 |
| (255) | 热水塘的传说 | 熊正才 何永生 | 搜集整理 |

朝鲜族民间故事

- | | | | |
|-------|-----|-----|------------|
| (259) | 阿里郎 | 金容植 | 搜集整理 朴文 翻译 |
|-------|-----|-----|------------|

- 瑶族民间故事
- (265) 美丽的头巾 蒋国森 搜集整理
- (273) 六月初六过半年 顾成德 搜集整理
- 土族民间故事
- (277) 花牛犊 马克刚 搜集整理
- (281) 天坑眼 如飞 中流 搜集整理
- 撒拉族民间故事
- (284) 阿娜红花姑和撒拉三十八 崇尧 村雨 搜集整理
- (297) 厥西穆的奇遇 韩京夫 整理
- (301) 黄狗犁地 樊万菊 整理
- 裕固族民间故事
- (306) 萨尔阿玛珂 才让丹珍 整理
- (311) 贡尔建和央珂萨 才让丹珍 整理
- (318) 盗贼的下场 钟福祖 白天佑 搜集整理
- 布依族民间故事
- (321) 半边山 何积全 黄万机 搜集整理
- (324) 刘之侠 黄邦君
- 狗吃米饭猪吃糠 黄达武 搜集整理
- 白族民间故事
- (326) 玉白菜 杨玉春 搜集 王寿春 整理
- 仫佬族民间故事
- (331) 七里英王 包玉堂 吴开庭 搜集整理
- 曾几才 吴盛枝
- 哈尼族民间故事
- (347) 祭龙的由来 毛佑全 搜集整理
- 纳西族民间故事
- (351) 羊子升仙 杨世光 搜集整理

金 凤 蝶

(高山族民间故事)

肖丁三 搜集整理

台湾的风光多美好呵，它四季如春。人们常赞台湾宝岛是个美丽的“百花园”。什么牡丹花、月季花、绣球花、玫瑰花……四处皆有，色彩缤纷，逗人喜爱极啦！

花开引得蝴蝶来，你看哪，一只，两只，三只……数不清哪：有金凤蝶、金环蝶、花球蝶……美丽极啦！特别是那一双双一对对的金凤蝶，舞着金光闪闪的花翅膀，象斑驳的阳光在百花丛中闪耀，夺目万分。

正因为台湾的蝴蝶多得闻名世界，所以人们誉称台湾作“蝴蝶之岛”。

台湾的蝴蝶为什么这样多呢？

相传在很久很久以前，台湾的玉山下有一个村庄，村子里有一个十三、四岁的小姑娘。她出生那天，阿爸一打开大门，见一对凤凰落在门前的杨梅树上，阿妈就给她取名“凤梅”。

花开花谢，凤梅长到十二岁时，这年元宵节，她家还不清坏总①的租，阿爸被坏总活活打死了，阿妈气得一口气透不上，也离开了人间。一家三口，就剩下凤梅一人了。她无

依无靠，怎么过日子呵！幸亏她从小就跟着妈学会了针线，于是，她就卖柴卖草，买回针线白布，靠刺绣来养活自己。

凤梅心灵手巧，没日没夜地绣着。她最爱绣蝴蝶，枕头上，她绣有；衣服上，她绣有；鞋面上，她绣有……

凤梅对门有个瞎妈妈，她有个十四、五岁的儿子，母子二人相依为命。小伙子出生那天早上，他妈一打开窗户，一缕阳光照在他圆嫩嫩的小脸上，他妈就给他取名“金仔”。金仔十岁那年，因阿爸交不够坏总的兽皮，活活被坏总打死。阿妈也被折磨得瞎了眼睛。年幼无父，妈又眼睛，怎么过日子呵！好在他从小常跟阿爸上山打猎，学会了攀山爬树的本领。于是他接过阿爸的钢叉弓箭，上山打猎来养活自己，养活阿妈。

金仔和凤梅，从小在一起长大。年幼时，常一起在门前玩泥弄沙；年少时，又常一同在小沟里捉鱼捞虾，他们象两个苦瓜仔呵结在一根苦瓜藤上，苦心紧紧地联在一起，苦藤紧紧地攀在一起。凤梅爸妈死后，金仔就一心惦记着凤梅的难处，他常给凤梅打柴挑水，也常帮凤梅种菜种瓜。

金仔没了爸，妈又瞎了眼，凤梅的心呵也好比挨猫抓，她常给金仔和金仔妈缝缝补补，金仔妈常常激动得眼落泪珠。

一天晚上，圆月高挂，凤梅在门口给金仔妈补衣，金仔在门口磨钢叉。金仔妈眨巴着眼睛向着明月抚摸着凤梅的头轻声说道：“苦瓜苦藤连在一起，星星和月亮伴在一起，凤梅呵，我们两家合在一起吧！”

凤梅停止了针线，偷看了金仔一眼，笑了，脸红得象一朵山茶花。

金仔停止了磨叉，偷看了凤梅一眼，笑着直把头点。

当晚，凤梅就扛起破被破席来到金仔家。她和金仔妈住在一起，早晚照顾瞎妈妈，瞎妈妈乐得心里开了花。

从此，金仔打猎，凤梅刺绣，日子过得蛮甜。

谁知好花不长开，好景不常在。金仔一家过上美好的日子传到了坏总的耳里，坏总说他们的债还没还清，又派狗腿子来把家中吃的、穿的、用的抢得一干二净。金仔扛起钢叉反抗，被打伤了双脚，凤梅拿起扁担反抗，被打伤了双手，金仔妈抱住狗腿子的脚不放，被狗腿子一脚踢掉了门牙……

圆圆的月亮挂上了阿里山山尖金，仔包好了伤脚，眼鼓鼓地瞪着远处坏总的高大楼房，凤梅扶着金仔妈望着圆圆的月亮，哭诉道：“月亮娘娘呵，为什么穷人这么苦？为什么坏总这么毒？”

话音刚落，突然一道闪光，从月亮里飘出一个白点，金仔和凤梅呆呆地望着。

白点朝他们飘来，近啦，近啦。白点落在凤梅的面前，呵，是一个白发飘飘的奶奶，她拿着一根黑黝黝的铁棒，从衣袋里拿出一团五彩线，笑眯眯地说：“姑娘，你把铁棒磨成针，然后用这五彩线来刺绣吧！”说完丢下铁棒和丝线向月亮飘去了。半空中传来她柔和的声音：“快磨吧，姑娘，我是马祖婆^②罗！”

凤梅听说是马祖婆，立刻转忧为喜。

凤梅忙扶金仔娘去睡觉，金仔急忙安好磨石。然后二人各拿着一头铁棒，“咪么，咪么”地磨了起来。

磨呵，磨呵，双手磨起泡了，还是咬紧牙关磨。

磨呵，磨呵，双脚蹲麻木了，站起来走走又咬着牙关磨。他们一直磨了九天九夜，终于把铁棒磨成了一根银光闪闪的绣花针。

凤梅在针上穿上马祖婆给的五彩线，就开始绣起来了。

这针可是根宝针呵，飞得快，碰不断。这线可是宝线呵，光闪闪，用不完，绣出的东西光灿灿。

凤梅绣的花朵，蜜蜂飞来采；她绣出的蝴蝶，差点飞起来。

瞎妈妈乐得笑了，金仔乐得跳了。

花香传千里，凤梅绣的美蝴蝶，象一阵风传遍了四面八方，每天来向她买刺绣蝴蝶的姑娘象蚂蚁牵线一样。

凤梅更爱蝴蝶，她在衣裙上绣上了蝴蝶，在鞋面上绣上蝴蝶，在金仔的头巾上也绣上蝴蝶。

燕子去了又来，来了又去。转眼又过了几年，凤梅长到十七、八，美过阿里山上的红山茶；金仔长到十八、九，俊过山间的枣红马。

一天，凤梅给瞎妈妈补衣服，瞎妈妈又轻轻地抚摸着她红嫩嫩的脸蛋说：“凤凰大了要成对，鸳鸯大了要成双。凤梅和金仔呵，你们该成亲了！”

凤梅瞟了金仔一眼，红着脸笑眯眯地低下了头。

金仔也瞧了凤梅一眼，嘴角露出了甜甜的酒窝。

他们对着月亮决定：再过十五天——中秋节成亲。

一天下午，金仔上街卖绣品转回家。一路上他乐得又是唱又是跳——他给阿妈买回了鞋子，给凤梅买回了头绳。他想，回到家，阿妈和凤梅准会乐得笑不拢嘴。可当他走到家

门一看，呵，他惊呆了——阿妈躺在地上喃喃地喊着：“金仔，金仔，快回来救凤梅呵……”他急忙扶阿妈上床，焦急地问：“阿妈阿妈，怎么回事？凤梅呢？”

阿妈哭着说：“坏总的女儿快成亲了，叫凤梅给小姐绣蝴蝶，凤梅不肯绣，狗腿子就把凤梅抓走了，你、你快去救她回来呵！”

金仔听了，气得眼冒金星，他给阿妈盖上被子，拿起钢叉，直奔坏总家。

跑呵，跑呵，太阳落山了，月亮出来了。

跑呵，跑呵，月亮给他照明，星星给他作伴，山泉给他鼓劲，山风给他威助……

月亮当头了，金仔终于跑到坏总的家，他抬头一看，一个窗子里射出灯光，从里面传出骂声、皮鞭声和凤梅的回骂声。

“你绣不绣？你绣不绣？”狗腿子的逼声伴着皮鞭声。

“不绣不绣死不绣！”凤梅响当地回答。

金仔忙大步跑到窗前一看，一个凶相如狼的狗腿子龇着牙齿，拿着皮鞭不停地抽打着凤梅，凤梅被绑在柱子上，满脸淌血，鲜血染红了她衣裙上绣的蝴蝶，她两眼瞪着狗腿子，骂道：“畜生！”

皮鞭打在凤梅身上，痛在金仔心上，他气呼呼地举起钢叉，“叭”一声打断了窗棂，爬了进去，狗腿子还来不及逃跑，就被金仔一钢叉结果了性命。金仔忙解开凤梅的绑绳，牵着她，跳出窗子，直往高山跑。

狗腿子们提着灯笼，举着火把追来了。

可怜的凤梅呵，脚被打伤，跑不快，她跌跌跑跑，跑跑

跌跌，跑不多远，就被两个狗腿子抓住了。

第二天早上，坏总的院子里烈火熊熊，火苗窜得比房还高。坏总和他的老婆如狼似虎地坐在火边的狮皮凳上，十几个狗腿子拿着木棒，恶狠狠地围在火边。

“把穷鬼带出来，丢进火里烧！”坏总撕裂着嗓子喊道。

两个狗腿子立刻冲进黑房里，将金仔和凤梅推了出来。

可怜的金仔和凤梅呵，被打得遍体鳞伤，鲜血染红了凤梅衣裙上的蝴蝶，鲜血也染红了金仔头巾上的蝴蝶，可是他们没有流泪，紧紧地并着肩，两双眼睛怒视着坏总，挺着胸，向火堆走去。

“丢！”坏总把手一挥。

几个狗腿子立刻举起金仔和凤梅，把他俩丢进烈火中去了。

“哈哈哈……”坏总和他的老婆狂笑着。

可是，他们的笑声还未落，突然“卟碌碌”从熊熊的烈火中飞出无数只蝴蝶，中间有两只最大、最美。蝴蝶扇动着翅膀刮起一阵阵狂风，狂风刮得火星四飞，火苗四射，眨个眼，坏总的楼房全烧着了，坏总两公婆和狗腿子还来不及呼救，就被烧成肉炭了。

一对大蝴蝶和无数小蝴蝶，围着火海转了几圈，然后一双双一对对向四面八方飞去，不几天，台湾的蝴蝶就多起来了。因此，人们称台湾为“蝴蝶之岛”。

人们都说，那一对美丽的大蝴蝶是金仔和凤梅变的。他们为穷苦人除掉了坏总，人们为了纪念他们，就把这对最美丽的蝴蝶叫金凤蝶。

金仔妈呢？马祖婆接到月亮里去了，你看，她拿着凤梅
那颗针在月宫里的桂花树下绣蝴蝶哩！

注：

①坏总，台湾语即恶霸地主。

②马祖婆，即天上的圣母娘娘，台湾人民信奉的神。